

Gente grande

Una celebración
llena de MAGIA



Bilaketa,
UBI SAPIENTIA IBI LIBERTAS

CENTRO DE AOIZ (COORDINADORES: YOLANDA, LAURA, ANDRÉS Y ESTHER)	
PLANTAS MEDICINALES (II) / profesora: Dña. Lourdes Escribano / lunes de 17:30 a 18:30	
INICIACIÓN A LA GUITARRA / profesora: Dña. Marisa Burguete / jueves de 20:15 a 21:15	
LAS CIEN MEJORES POESÍAS DE LA LENGUA CASTELLANA / profesor: D. Salvador Gutiérrez / jueves de 17:30 a 18:30	
PERSONALIDADES ILUSTRES DE AOIZ / profesor: D. Salvador Gutiérrez / viernes de 17:30 a 18:30	
TALLER DE PHOTOSHOP (EXPOSICIÓN) / profesor: D. Juan Luis García / martes y jueves de 20:00 a 21:00	
INICIACIÓN A LA INFORMÁTICA / profesor: D. Juan Luis García / lunes y miércoles de 20:00 a 21:00	
INTRODUCCIÓN A LA INFORMÁTICA / profesor: D. Alfredo León / lunes y miércoles de 10:00 a 12:00	
INFORMÁTICA: WORD, INTERNET... / profesor: D. Alfredo León / martes y jueves de 10:00 a 12:00	
REDES SOCIALES: INTERNET, CORREO ELECTRÓNICO... (I Y II) / prof.: D. Alfredo León / viernes de 10:00 a 12:00	
CENTRO DE PAMPLONA (COORDINADOR: CARLOS EUGUI)	
¿CÓMO OBTENER LOS MEJORES BENEFICIOS DE LA DIETA MEDITERRÁNEA? (II) / prof.: Dña. M ^o Ángeles Zudaire / miérc. de 10:00 a 10:50	
LAS CIEN MEJORES POESÍAS DE LA LENGUA CASTELLANA / profesor: D. Salvador Gutiérrez / miércoles de 11:00 a 11:50	
PRIMEROS AUXILIOS EMOCIONALES: CÓMO AYUDAR A LOS DEMÁS (VI) / profesor: D. Bernardo Doñoro / jueves de 11:00 a 11:50	
TEMAS PRÁCTICOS DE DERECHO / profesora: Dña. María Gómez / viernes de 12:00 a 12:50	
DESCUBRE EL LENGUAJE DE TU CUERPO / profesor: D. Ángel García Larraz / lunes de 18:00 a 18:50	
PLANTAS MEDICINALES (II) / profesora: Dña. Lourdes Escribano / lunes de 19:00 a 19:50	
TALLER DE PENSAMIENTO POSITIVO / profesora: Dña. Maite Nicuesa / martes de 17:00 a 17:50	
ACTUALIZA TU CULTURA GENERAL / profesor: D. Carlos Eugui / martes de 18:00 a 18:50	
LAS CIEN MEJORES POESÍAS DE LA LENGUA CASTELLANA / profesor: D. Salvador Gutiérrez / miércoles de 16:00 a 16:50	
PROBLEMAS ACTUALES DE ÉTICA: VERDAD Y FUNDAMENTALISMOS (II) / profesor: D. Joaquín Yagüe / miércoles de 17:00 a 17:50	
CONOCER EL CEREBRO HUMANO: NEUROPSICOLOGÍA Y ENVEJECIMIENTO / profesor: D. Fernando Trébol / miércoles de 18:00 a 18:50	
VER, COMPRENDER Y APRECIAR LA OBRA DE ARTE (V) / profesora: Dña. Esperanza Morquecho / miércoles de 19:00 a 19:50	
SABER ENVEJECER: PREVENIR LA DEPENDENCIA / profesor: D. Santiago Garde / jueves de 17:00 a 17:50	
UNA CLASE CON MUCHO ARTE / profesora: Dña. Raquel Martínez de Marañón / jueves de 18:00 a 18:50	
¿QUÉ QUIERES APRENDER DE NUEVAS TECNOLOGÍAS? / profesor: D. Ricardo Ahumada / curso online	
CENTRO DE ESTELLA (COORDINADOR: MANOLO TRÉBOL)	
INTERPRETAR UNA OBRA DE ARTE / profesora: Dña. Teresa Navajas / jueves de 17:00 a 18:00	
GEOGRAFÍA ECONÓMICA, POLÍTICA Y SOCIAL (XVIII) / profesor: D. Jesús Azcárraga / jueves de 18:00 a 19:00	
LAS CIEN MEJORES POESÍAS DE LA LENGUA CASTELLANA / profesor: D. Salvador Gutiérrez / lunes de 17:00 a 18:00	
INICIACIÓN A LA INFORMÁTICA, LA FOTOGRAFÍA Y EL VIDEO (II) / profesor: D. Alfredo García / martes y jueves de 16:30 a 18:00	
INGLÉS / profesor: D. Juan Andrés Platero / martes de 18:00 a 19:00	
INTRODUCCIÓN A LA INFORMÁTICA / profesora: Dña. Sara Chandía / lunes y miércoles de 16:15 a 17:45	
INFORMÁTICA: WORD, INTERNET... / profesora: Dña. Sara Chandía / lunes y miércoles de 17:45 a 19:15	
REDES SOCIALES: INTERNET, CORREO ELECTRÓNICO... (I) / profesora: Dña. Sara Chandía / viernes de 16:15 a 17:45	
CENTRO VIRTUAL (no presencial)	
FORMACIÓN DEL VOLUNTARIADO	LUIS ROSALES EN SU CENTENARIO
POESÍA Y MÚSICA (I)	JUAN RAMÓN JIMÉNEZ, 50 AÑOS DEL NÓBEL
POESÍA Y MÚSICA (II)	VIVELEYENDO! TALLER DE LECTURA
COMUNICACIÓN ESCRITA	DE SARASATE A RAIMUNDO LANAS
CIEN POESÍAS EN LENGUA CASTELLANA (I Y II)	LA GENERACIÓN DEL 36
CANCIONES DE UNA GUERRA (I Y II)	MIGUEL HERNÁNDEZ EN SU CENTENARIO

índice

aurkibidea



CRÓNICA 4
 Un completo recorrido por Madrid



ACTUALIDAD 5
 En beneficio de la sociedad



CULTURA 6
 Profundizando en Botero



PERSONAJE 7
 El comediante aficionado



ACTIVIDAD 8
 Reconocimiento al profesorado



VIAJE 9
 Un paseo por la historia del arte



REPORTAJE 10-11
 Intercambio musical



CELEBRACIÓN 12-13
 Fiesta de agradecimiento



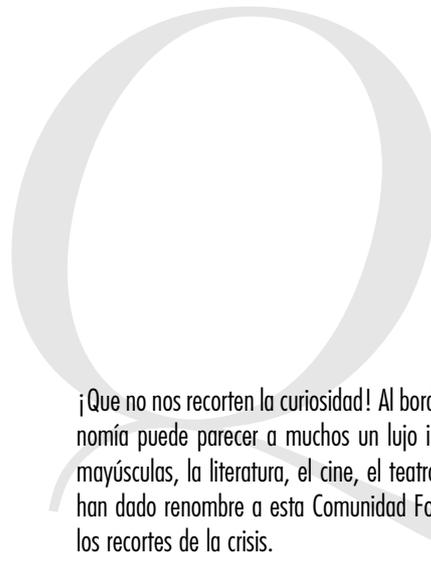
ENTREVISTA 14
 Teresa Navajas: "La UMAFY es el paraíso del profesor"



ALUMN@S 15
 Teresa Araguás: "Esta universidad me aporta felicidad y entusiasmo"



DE AUTOR 16-22
 Un espacio de expresión para los estudiantes



¡Que no nos recorten la curiosidad! Al borde del precipicio como está la economía puede parecer a muchos un lujo inabordable, pero la Cultura, con mayúsculas, la literatura, el cine, el teatro, la pintura, la música, etc. que han dado renombre a esta Comunidad Foral, no puede ser acorralada por los recortes de la crisis.

Precisamente ahora, cuando desde Europa nos miran como la calamidad que está poniendo en riesgo el euro, hay que conservar la dignidad que las artes han aportado a toda Navarra a lo largo de los años.

Sin duda, todas las entidades culturales de nuestra Comunidad han demostrado cómo el arte sirve más allá de las fronteras para poner en valor el peso de un pueblo o de una nación.

Los ciudadanos, que están sufriendo los recortes donde más les duele, tienen derecho a que la cultura sea un bien accesible y no un lujo para ricos.

Hay valores de los que un Gobierno no puede desprenderse ni dejar que se deterioren hasta un extremo que luego resulte difícil su recuperación, y la cultura es uno de ellos.

Tenemos que salvar la Cultura si no queremos dejar a la siguiente generación, además de hipotecada de por vida, en un desierto de barbarie.

¡A la miseria cultural no hay quien la rescate!

Bilaketa,
 Junta Directiva

Edita: Bilaketa, Universidad para Mayores Francisco Ynduráin
Gestión editorial: Brandok 948 241 250
Coordinación: Rebeca Urretavizcaya
Fotografías: Sonia Borda y Gente Grande
Depósito Legal: NA-3111/2003



Un completo recorrido por Madrid

Estudiantes y profesores de los centros de la UMFY (Aoiz, Estella, Pamplona y Virtual) visitaron Madrid como actividad complementaria a diversas asignaturas y que reporta a los asistentes sus correspondientes créditos. Este viaje cultural se desarrolló los días 1 y 2 de diciembre de 2012 y los más de cuarenta participantes conocieron la Biblioteca Nacional, CaixaForum y el Museo Lázaro Galdiano, entre otros lugares, de la mano del profesor Salva Gutiérrez.

La primera parada llevó al grupo a la exposición 'Torres y rascacielos. De Babel a Dubái', sita en CaixaForum, una muestra que examina la fascinación natural por las alturas y se detiene en la historia, la ingeniería y los desafíos en la construcción de los rascacielos, la sostenibilidad y los retos a los que se enfrenta la arquitectura del futuro. La visita continuó por las plazas Tirso de Molina, Jacinto Benavente, Santa Ana, Puerta del Sol, Gran Vía... Un bonito paseo literario por algunos de los puntos más emblemáticos de la capital.

En la Biblioteca Nacional, los asistentes recorrieron la muestra 'El libro como...', una exposición que presenta, a través de 200 piezas, una aventura que lleva al público al mundo de los libros de artista y libros objeto, pertenecientes a la colección de la BNE. El visitante es el protagonista de una muestra en la que interactúa con las piezas a través de sonidos, música, escenas cinematográficas, voces en off, etc. En el

Unos cuarenta estudiantes acudieron a la Biblioteca Nacional, a CaixaForum y al Museo Lázaro Galdiano

mismo lugar, pudieron conocer 'El ruido alegre del Jazz', una exposición que reconstruye el devenir de este estilo musical en España a través de una selección de artículos, manuales, catálogos, literatura, ensayos, cómics, partituras, folletos publicitarios, rollos de pianola, fotografías, grabados, carteles, discos, cassetes, vídeos y DVD, entre otros existentes en la Biblioteca Nacional. La exposición, dividida en cinco áreas, explicaba desde la introducción y la acogida dispar de estos nuevos ritmos en España, hasta su consolidación en el panorama nacional.

Una visita al Museo Lázaro Galdiano, afamado financiero, mecenas, editor, bibliófilo y coleccionista de arte de la localidad navarra de Beire, que conserva más de 12.500 obras en una rica colección que destaca por la variedad de sus contenidos, y una cena-espectáculo en la Casa de Cantabria con el Grupo Operístico de Madrid, completaron esta interesante visita a Madrid.

En beneficio de la sociedad

Bilaketa convoca la IV edición de las Becas Francisco Javier Oyarzun de Enseñanzas Artísticas

Invertir en educación es uno de los fundamentos principales para alcanzar los niveles más altos de progreso y bienestar sociales. Esta convicción ha impulsado a Bilaketa, a través de su Comisión de las Artes, la Cultura y el Deporte, a convocar un año más, y ya son cuatro, las Becas *Francisco Javier Oyarzun*.

Dirigidas a estudiantes de entre 12 y 30 años, estas ayudas buscan contribuir a formar los mejores profesionales en el área de las enseñanzas artísticas para que, así, resulte beneficiada la sociedad en su conjunto.

Las becas están destinadas a la realización de estudios de Enseñanzas Artísticas en centros públicos y privados autorizados. Pueden optar a esas becas los jóvenes que residan en Navarra y acrediten el domicilio fiscal y la vecindad administrativa en cualquier municipio de la misma durante, al menos, los cinco años anteriores a la fecha de publicación de las bases, pudiéndose presentar a un máximo de tres convocatorias.

El solicitante debe realizar estudios en el curso 2012–2013 y no estar percibiendo otra ayuda desde el Ministerio de Educación o el Gobierno de Navarra. Además, se requiere no haber repetido curso y una calificación mínima de notable. Las ayudas serán para enseñanza, transporte (hasta 1.000 euros), comedor (700), material escolar (300) y movilidad con residencia (5.500).

En la pasada edición, fueron 19 los jóvenes beneficiarios con los 21.000 euros de estas becas que intentan fomentar la excelencia, incentivar a los jóvenes con más talento de Navarra y hacerles conscientes de que ese talento implica una gran responsabilidad.



05

Gente grande

BECAS DE INGLÉS

Bilaketa convoca, también, sus ayudas de verano para estudiar inglés. Se entregarán ocho becas con una dotación total de 16.000€, seis de ellas están destinadas a jóvenes de entre 16 y 26 años y dos a la Universidad para Mayores *Francisco Ynduráin*, una para un estudiante y otra para un profesor.

Profundizando en Botero

El 15 de diciembre de 2012 fue una jornada muy especial para las más de cuarenta personas que acudieron al viaje cultural a Bilbao organizado por la profesora Tere Inchusta. Los estudiantes y profesores pertenecientes a los cuatro centros de la UMAFY realizaron un paseo en barca, comieron y, finalmente, visitaron la exposición 'Fernando Botero. Celebración', en el Museo de Bellas Artes, antes de volver a casa.

La mayor exposición antológica del pintor, dibujante y escultor colombiano realizada en los últimos 65 años conmemoraba el 80 aniversario del artista con ochenta obras seleccionadas por su hija Lina Botero, comisaria de la muestra. La variada temática de este autor pudo verse en Bilbao, empezando por ocho obras de la etapa de aprendizaje de Botero en las que se pudo contemplar desde la simplificación geométrica del arte popular y del muralismo mexicano, hasta el expresionismo abstracto que revela la admiración hacia la pintura de Velázquez.

Latinoamérica, y en especial Colombia, es una constante en su obra que pudo verse en el Museo de Bellas Artes de Bilbao. Plasma sus recuerdos de infancia y juventud: grupos familiares, oficios tradicionales, bailes y odaliscas, así como la violencia que ha agitado su país natal en las últimas décadas. Escenas, abigarradas y coloristas, que muestran el estrecho vínculo que mantienen con la pintura quattrocentista italiana.

El arte sacro es un capítulo fundamental de la imaginería colonial barroca latinoamericana. Botero se incluye en esa tradición. Es la plasticidad de las formas, vestiduras, la teatralidad, el boato, lo que realmente le interesa y plasma con amable sentido del humor.

Otra temática tratada en esta muestra es el circo. El artista colombiano se vio fascinado por el pintoresquismo de un circo popular en una de sus habituales visitas a México, un encuentro casual que proporcionó numerosos motivos iconográficos al pintor.

Un grupo de estudiantes de la UMAFY visitó en el Museo de Bellas Artes de Bilbao la exposición 'Fernando Botero. Celebración'

La exposición se completó con una docena de obras que constituyen un homenaje a los maestros de la pintura occidental, varios lienzos en los que muestra su enorme admiración plástica por la tauromaquia y diversas composiciones de naturaleza muerta. Además, se pudo admirar una de sus obras centrales, el gran tríptico Abu Ghraib, pintado en 2005.



NAVEGANDO BILBAO

Los asistentes a este viaje cultural disfrutaron también 'Navegando Bilbao', un paseo en barca desde el centro de la ciudad que sale del embarcadero de la plaza Pío Baroja, pasa por el puente del ayuntamiento, la zona Uribitarte, el puente Zubizuri, las torres Izozaki, el puente de la Salve, el Museo Guggenheim, la pasarela Pedro Arrupe, la Universidad de Deusto, el puente de Deusto, el edificio del Tigre, el puente y palacio Euskalduna, el museo marítimo de Bilbao, el área de Zorrozaurre y Olabeaga, Ciaboga y vuelve al punto de partida.

06

Gente grande



El polifacético Ángel García desarrolla en la UMAFY una de sus pasiones: enseñar. Este año, además, ha sido elegido padrino de la promoción

El comediante aficionado

Trabajador de banca durante cuarenta años, actor de teatro, escritor, estudioso del lenguaje corporal, comediante aficionado... Ángel García es un hombre polifacético que en la UMAFY ha podido desarrollar una de sus pasiones. *"Me encanta enseñar. Creo que estoy dotado para comunicar, me gusta"*, explica el profesor de 'Descubre el lenguaje de tu cuerpo'.

Hace tres años, cuando se jubiló, Ángel García se acercó a esta universidad para mayores a través de unos amigos. *"Fui a una de las fiestas, a ver qué ambiente había, y respiré una fraternidad muy bonita. En la sala aprecié algo bueno y me pareció interesante. La verdad es que los cursos y toda la relación con la gente me han hecho corroborar que aquel olfato me funcionó. La UMAFY es perfecta. El ambiente es buenísimo, los estudiantes tienen muchas ganas de aprender, inquietud, curiosidad... Es interesantísimo. Me apasiona que la gente sea curiosa, preguntona... Y eso lo sigo viendo, cuando no lo vea me marcharé"*, confiesa.

Fue entonces cuando decidió participar en esta iniciativa impartiendo clases. Sólo había que preparar un proyecto. *"Soy comediante, un aficionado de comediante. He trabajado mucho el lenguaje corporal y a finales de los años 80 empecé a estudiar este tema en plan serio, así que presenté esta asignatura. Me dijeron que sí, me metí y aquí sigo"*, relata.

Ángel García intenta, a través de sus clases, que la gente observe los movimientos, las miradas, que conozca más a una persona por su lenguaje corporal. *"No hay nada especial en él, lo entendemos todos, el problema es que no lo observamos, no apreciamos. Si te fijas un poquito sí que se puede ver cómo somos"*, afirma.

Mente pensante y uno de los protagonistas, desde hace tres años, de las actuaciones que se desarrollan en las celebraciones del Día de la UMAFY, este pamplonés es una de las caras más conocidas de este centro educativo. Esta razón, entre otras, le ha llevado a ser elegido padrino de la promoción de este año. *"Es un honor tremendo y espero estar a la altura de lo que me pidan. Intentaré responder y darles un buen discurso y que se acuerden del padrino que han elegido"*, comenta emocionado.



CREATIVO

Ángel García se encarga, desde hace tres años, de idear las obras que se escenifican el Día de la UMAFY. *"Cuando me incorporé a la universidad, sabiendo Salva que yo era un comediante, me propuso hacer algo. En aquel momento estaba en un grupo de teatro preparando un monólogo, 'El mono sabio' de Kafka. Es un mono que llega a aprender a hablar mirando a los hombres y coge la 'cultura media de un europeo', según dice él. Era muy bonito, muy interesante y lo preparé concienzudamente. Fue genial. Al año siguiente volví a preparar una obra. En esa ocasión era más bien de payaso e hicimos una representación en la que yo presentaba a los poetas que salían. Era mímica, a través de los gestos, decía cómo eran. Y este año hemos hecho una cosa un poco especial, variada. Un pequeño entremés de Darío Fó, 'El loco y la muerte', en el que el loco era yo y la muerte una de las alumnas. Hubo también una parte de poesía interpretada por unos cuantos y un soliloquio realizado por una alumna"*, explica el profesor, que asegura pasárselo en grande preparando el espectáculo.

La literatura es otra de sus grandes pasiones. Alumno de esta asignatura en la UMAFY, hace sus pinitos como escritor. El año pasado publicó 'El espejo navarro', un libro sobre el médico navarro del siglo XVI Juan Huarte de San Juan. *"Es una pequeña novela que se ha vendido en la medida de sus posibilidades, pero yo me quedé encantado con ella"*, afirma. Ahora está inmerso en otra obra editorial y tiene intención de acabar de conocer el lenguaje de los signos y de los labios. *"Todavía tengo muchísimo que aprender"*, concluye.

Reconocimiento al profesorado

Los estudiantes de la universidad agradecieron a los profesores su labor con la celebración de la tradicional comida del Día de Confraternización. La cita fue el pasado 23 de febrero



08

Gente grande

Sin ellos la UMAFY no sería posible. Son una parte fundamental, básica, de esta universidad. Los estudiantes son conscientes de esto y se lo agradecen como saben y pueden: todos los días, acudiendo a sus clases con curiosidad e ilusión; y, una vez al año, celebrando el Día de la Confraternización.

Los profesores de la universidad para mayores desarrollan su labor de manera voluntaria y preparan sus clases con muchísimo cariño. Para agradecer esta dedicación, los estudiantes les invitaron, como viene siendo habitual curso tras curso, a comer el pasado 23 de febrero en el Hotel Maisonnave de Pamplona.

Fue una bonita jornada en la que se dieron cita cerca de 100 personas, entre estudiantes de los cuatro centros de la UMAFY (Aoiz, Estella, Pamplona y Virtual), profesores y acompañantes.



PONENCIA

La jornada comenzó con una conferencia impartida por la profesora Lourdes Escribano Galán, catedrática de Biología y Geología, que trató sobre 'El Cielo nocturno, una clase de astronomía literaria'.



Un paseo por la historia del arte

09

Gente grande

‘El Legado Casa de Alba’, el Museo de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando o el Museo Sorolla fueron algunas de las paradas obligadas del viaje cultural a Madrid que se celebró los días 16 y 17 de febrero de 2013 y al que acudió un nutrido grupo, compuesto por estudiantes y profesores de los cuatro centros de la UMAFY.

La salida comenzó con una visita al Museo de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, que cuenta, en la actualidad, con más de 1.400 pinturas, 600 esculturas y 15.000 dibujos, además de una excelente colección de artes decorativas formada por tapices, platería, cerámica, porcelana, relojes, muebles y medallas. Cada una de las secciones posee su propio inventario, así como estudios y publicaciones relacionadas con cada una de las obras.

Los fondos artísticos del Museo de la Academia, una de las mejores pinacotecas de España, abarcan cinco siglos y diferentes escuelas, y ofrecen un completo recorrido por la historia del arte desde el Renacimiento hasta las tendencias más actuales del siglo XXI. Sus cincuenta y nueve salas, distribuidas en tres plantas, exhiben obras maestras del arte español, italiano y flamenco.

La siguiente parada fue la exposición ‘El Legado Casa de Alba’, en el Palacio de Cibeles, en la que se muestran más de 150 piezas del rico patrimonio de la familia noble del Palacio de Liria. Un catálogo excepcional de obras que contiene, entre otras joyas,

Estudiantes y profesores de la UMAFY conocieron ‘El Legado Casa de Alba’, el Museo de Bellas Artes y el Museo Sorolla en un viaje cultural a Madrid

cuadros de Goya, Tiziano y Rubens; manuscritos de Cristóbal Colón y una primera edición de El Quijote.

Un paseo literario que llevó a los asistentes por la Gran Vía, Plaza España, Plaza Callao, Plaza Mayor y Puerta del Sol; y la posterior cena—espectáculo “The Hole”, en el Teatro Calderón, dieron por concluida la primera jornada de este viaje cultural.

El domingo, y antes de tomar el autobús de vuelta a Pamplona, los estudiantes acudieron al Museo Sorolla, donde se concentra la mayor parte de los objetos que el autor valenciano reunió en vida. Predomina la obra del artista, pintura y dibujo, que es la colección más amplia y representativa que se conserva. Proviene de las donaciones que su mujer y sus hijos entregaron al Estado Español para crear el Museo, y que fue acrecentada en 1951 con la entrega de todos sus bienes por parte del hijo varón de Sorolla, Joaquín Sorolla García. Desde 1982 ha sido incrementada con adquisiciones efectuadas por el Estado Español para completar la colección.

Intercambio musical

La Banda de Música Mariano García de Aoiz realizó un intercambio con la Unión Musical Benquerencia. Los de Toledo visitaron Aoiz el pasado 20 de abril y ofrecieron un concierto en la Casa de Cultura de la localidad a las 20:30 horas. Los navarros, por su parte, viajaron a tierras manchegas el 4 de mayo y actuaron en el templete del Paseo de Merchán



10

Gente grande

Banda de Música de la Asociación Unión Musical Benquerencia

Cincuenta componentes forman, en la actualidad, la Banda de Música de la Asociación Unión Musical Benquerencia, todos ellos capitaneados por el profesor y músico Juan Maza Delgado. Surgida como tal a mediados de 2008, esta agrupación tiene sus orígenes en la Banda de Música del barrio de Santa María de Benquerencia de Toledo, que se remonta 17 años atrás.

Esta unión musical se ha dedicado, desde sus inicios, a difundir su mensaje música-cultural por diversos lugares de la geografía toledana y por otros de la región castellano-manchega, en actos de todo tipo: feria y fiestas de la ciudad y barrios, Semana Santa, Corpus Christi, Navidad, etc. Todo ello es posible gracias al convenio de colaboración que, desde hace más de 12 años, posee con el Ayuntamiento de Toledo y a programas culturales tanto de la Diputación Provincial como de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

La asociación cuenta, a su vez, con una Escuela de Música de la que se nutre la Banda, con 30 alumnos y cinco profesores, tres de ellos de viento-madera, uno de viento-metal y el último de percusión.

SU CONCIERTO EN AOIZ

1ª PARTE

Himno de Navarra	Himno	Arr.: R. García
Rosa del azafrán	Jota	J. Guerrero
Man of La Mancha	O. Banda	Mitch Leigh

2ª PARTE

Honrando a Navarra	Pasodoble	J. Nuez
Torre del Oro	Pasodoble	R. Dorado
Reflections	O. Banda	J. Hijs
The Rock	T. Película	Arr.: Glenesk M.

BIS: No te vayas de Navarra

DIRECTOR: JUAN MAZA DELGADO



Banda de Música *Mariano García*

La Banda de Música *Mariano García*, compuesta por 45 músicos de entre 12 y 28 años, está dirigida por David Martínez Iturbide. En su repertorio cuentan con todo tipo de música para banda, desfiles (pasacalles, dianas, marchas de procesión, etc.), concierto (pasodobles, zarzuelas, bandas sonoras, obras de repertorio jazzístico, música clásica y moderna, etc.) y folklore.

Han participado en numerosos certámenes y obtuvieron el 1º premio del Concurso de Bandas, organizado por el Hotel Maisonnave de Pamplona, en julio de 2002 y el premio especial en 2004. Estuvieron presentes en el Día Europeo La ciudad sin mi coche, que tuvo lugar en el Paseo Peatonal de Carlos III, de Pamplona, el 22 de septiembre de 2003; en la festividad del Lar Galego (2005 y 2007); en el Día de Navarra 2003 (Funes), 2004 (Arguedas), 2005 (Huarte), 2006

(Sartaguda), 2007 (Murillo el Fruto), 2008 (Barañáin), 2009, 2010, 2011 y 2012 (Aoiz); así como en los Sanfermines de 2003 y 2004 dentro del programa 'Música de Banda', organizado por el Ayuntamiento de Pamplona y en Logroño (Paseo del Espolón), dentro del programa 'Música de Banda', organizado por el Gobierno de Navarra (9 de septiembre de 2007).

También han participado con una actuación en los actos organizados por el Gobierno de Navarra, en la Plaza del Pilar de Zaragoza, encuadrados en Expo Zaragoza 2008. El día 20 de junio de 2009 ofrecieron un concierto en el Templete de la Música del parque del Buen Retiro de Madrid con motivo del Día Europeo de la Música. Y los días 16 y 17 de abril de 2010 ofrecieron conciertos en Forcarei (Pontevedra) y A Rúa de Valdeorras (Ourense).

SU CONCIERTO EN TOLEDO

1ª PARTE

Gora Iruña
Maitetxu Mía
Pamplona, perla del norte
Trombones bravos
Beauty and the beast medley

Manuel Turrillas
Francisco Alonso
Manuel Turrillas
Edmund Llöfler
Arr.: Toshio Mashima

2ª PARTE

Tierra Santa toledana
Tendido nº 7
The blues brothers revue
Latín gold
Glenn miller in concert

Maestro Marino
Iñaki Ramos / Álvaro Iborra
Arr.: Jay Bocoock
Arr.: Paul Lavender
Arr.: Paul Murtha

BIS: Himno de Toledo

DIRECTOR: DAVID MARTÍNEZ ITÚRBIDE

Fiesta de agradecimiento



Los estudiantes de la UMAFY se volcaron con el centro en la celebración de su gran día

La Universidad para Mayores Francisco Ynduráin celebró su gran día acompañada de estudiantes, profesores y amigos. El pasado 27 de abril, la Casa de Cultura de Aoiz volvió a ser el escenario de un bonito espectáculo con el que los alumnos de esta universidad quisieron rendirle homenaje.

Varios estudiantes fueron los encargados de representar sobre las tablas una de las obras del dramaturgo italiano Dario Fò y recitaron algunos poemas, en una entretenida escenificación preparada por el profesor Ángel García.

La gran fiesta de la UMAFY continuó con una agradable comida y concluyó en una sobremesa posterior.

12

Gente grande





Teresa Navajas (en primera fila, segunda por la derecha), con algunos estudiantes del centro de Estella.



Nombre: Teresa Navajas.
Antigüedad en el centro: Siete años.
Asignatura que imparte: Interpretar una obra de arte.

14

Gente grande

“La UMAFY es el paraíso del profesor”

“Mis clases de arte son un entretenimiento cultural. Creo que la enseñanza tiene que motivar, alegrar, divertir, entretener... Todas estas adjetivaciones van a un mensaje directo de lo que es el arte y ha sido para la historia de la humanidad”, afirma Teresa Navajas, profesora de la UMAFY en el centro de Estella. Cumple lo que dice. Los estudiantes acuden encantados a escuchar sus explicaciones y este año ha sido elegida madrina de la promoción.

— *¿Cómo llegó a la UMAFY?*

He sido 38 años la profesora de dibujo en el instituto de Estella. Acababa de cumplir los 60 y estaba meditando si me jubilaba o esperaba hasta los 65, porque la enseñanza me gusta mucho. Vi un anuncio de la UMAFY que buscaba profesores. Llamé a Salva y me dijo que era una hora a la semana. Pensé que, después de aguantar adolescentes 27 horas por semana, dar clases a mayores más que un sacrificio sería una satisfacción. Y así es. La universidad para mayores es el paraíso del profesor.

— *Eso parece, puesto que después de siete años continúa con la misma ilusión y la misma asignatura.*

Hace 8 años, ingenuamente, pensé en impartir la misma materia que estaba dando en el instituto, ‘Percepción plástica y visual’. Era un repaso por la historia del arte, para los chicos a nivel práctico y para los mayores quería hacerlo más teórico, pero no se apuntaron estudiantes suficientes. Así que para el siguiente año me pregunté qué necesita la gente para engancharse al disfrute del arte. Y me dije: ‘Interpretar una obra de arte’. Y en ese título me he mantenido 7 años.

— *¿Qué intenta transmitir con su materia?*

Teresa Navajas lleva siete años entreteniendo a los estudiantes del centro de Estella con su asignatura ‘Interpretar una obra de arte’

Hago un curso diferente cada año con la misma estructura. Empiezo en la Pintura Prehistórica y acabo en la Escuela Vasca de Escultura. Cada período histórico lo ilustro con una obra de arte y hablo de temas históricos, artísticos... No cambio la estructura de la asignatura, pero sí la obra de arte a analizar cada año. Así, voy dando un repaso por todas las etapas del arte, haciendo hincapié en el Románico, puesto que Navarra tiene un gran potencial. Y más ahora desde la inauguración el 1 de junio de la restauración de San Pedro, que merece la pena ser visitada.

— *¿Qué le aporta a usted la UMAFY?*

La satisfacción de pertenecer a una asociación que hace bandera de la cultura.

— *A esta universidad le dedica parte de su tiempo, pero también está metida en otros proyectos.*

Soy voluntaria en San Perdo de la Rúa. Me llamaron para divulgar la iglesia restaurada y el Románico en Navarra y a ello me he dedicado totalmente. Además, he sido toda la vida una pintora de cuadros inacabados y una profesora a tiempo total. Ahora me estoy dedicando a terminar todos aquellos cuadros que dejé a medias.

“Esta universidad me aporta felicidad y entusiasmo”

Su hija le dijo que la UMAFY era perfecta para ella, y no se equivocó. Desde 1998, Teresa Araguás acude a las clases con la misma ilusión del primer día

Teresa Araguás está encantada en la UMAFY, “la recomiendo a todo el mundo”, afirma. Comenzó su andadura en la Universidad para Mayores Francisco Ynduráin en el curso escolar 1998/1999 y desde entonces participa y acude siempre que puede y a cuantas actividades se organizan. “Conocí este proyecto gracias a una de mis hijas, que había estudiado con Manolo Goñi. Por aquel entonces hice una pausa en el trabajo y mi hija me dijo que esta iniciativa me iba a venir muy bien. Ese año me había matriculado en la Escuela de Artes y Oficios y sólo pude apuntarme en una asignatura de la UMAFY, que era Arte Contemporáneo. Eran tan diferentes las clases en uno y otro sitio y yo iba tan a gusto a esta universidad que al año siguiente dejé la Escuela y me apunté a muchas más asignaturas”.

– **Y aquí continúa 15 años después.**

Estoy estupendamente. Me gusta todo, soy muy curiosa, me encanta aprender. Últimamente voy menos porque tengo hijos fuera, nietos... Pero continúo porque no me canso. Con todos los profesores estoy muy bien, tanto con los que llevo toda la vida como con los que he conocido nuevos este año. Y con los compañeros igual.

– **¿Qué tipo de asignaturas ha cursado en este tiempo?**

Me he inscrito en muchas, especialmente de literatura y arte, a esas he intentado ir a todas, aunque a veces es complicado por el tema de los horarios.

– **¿Hay alguna materia que cree que falte en la UMAFY?**

Algún idioma. Me gustaría cursar inglés o francés. Creo que se apuntaría gente a aprender.

– **Además, acude a muchas actividades impulsadas por el centro.**

Participo en todo lo que puedo, viajes, fiestas, comidas... Siempre que



15

Gente grande

Nombre: Teresa Araguás.

Antigüedad en el centro: Desde 1998.

Asignaturas que cursa:

Descubre el lenguaje de tu cuerpo

Plantas medicinales (II)

Temas prácticos de Derecho.

no me coincida con otros eventos familiares. Es muy entretenido e interesante, estoy muy a gusto.

– **¿Es bueno este ambiente universitario?**

En la UMAFY los compañeros nos respetamos muchísimo. Somos todo gente adulta y no hay ningún mal comentario, ninguna falta de respeto... Nos respetamos y queremos mucho.

– **¿Qué le aporta la UMAFY en su día a día?**

Me aporta muchísimo. Voy a conocer, aprendo, no tengo que estudiar en casa... Descumplo años, estoy a gusto con la gente con todos los profesores, con todas las asignaturas. Estoy muy bien. Me aporta felicidad y entusiasmo.

– **¿Mejoraría algo?**

No cambiaría nada de la UMAFY. No se puede, porque está todo perfecto. Puede seguir así. Lo único, que se apunten más alumnos, que los profesores sigan y no se aburran. Está todo estupendo.

colaboraciones
kolaborazioak

EN LAS ALAS DEL SUEÑO

En las alas del sueño viajé hasta tus suaves brazos
y me sentí eterno cristal de tu deseo.
¡Oh! noche espiritual, prodigio de los astros
que desatas el amor del poeta adolescente.

Yo te perseguía como enamorado mirlo
que espera, paciente, el regreso de su amada.
Sueño tras sueño quizás pueda sentir un día
ese cenit de tu boca sin ninguna sombra.

El sol, las estrellas y la luna serán tus ojos
hechizo de un astral dorado en un instante.
Un cielo que dibujo, que siento y que recreo.

En la fría cuna de tu encono dejo el vuelo,
pero no me rindo extraña perla trovadora
porque la noche me presta el solsticio tu prado.

Laureano Calvo
(CENTRO DE PAMPLONA)

FLORES, MÚSICA Y POESÍA

FLORES

Las flores, la música y la poesía están ligadas al amor y al sentimiento. Vamos a considerarlas como una manifestación de la belleza y del sentimiento estético para poder construir, expresar y dar vida a un tríptico figurado por medio de la palabra, bien sea expresada en verso o en prosa.

Nos encontramos con las flores, dispersas por jardines, pueblos y ciudades. Las flores son acogidas por motivos diferentes; por su belleza estética y perfumada, por su belleza viviente. Las flores solitarias nos pueden sorprender en el campo, en recónditos rincones tienen su propio lenguaje, que lo transmiten en silencio cuando las desconocemos.

MÚSICA

En el Renacimiento, con la revolución de la teoría de la música, las antiguas notas llamadas neumas fueron sustituidas por las actuales. Los neumas de los cantos gregorianos descansan ahora tranquilos en el facistol de iglesias y catedrales.

Surgieron nuevos estilos como el Ars Nova al final del siglo XIV. Este novedoso estilo incluía el nuevo pentagrama con cinco líneas y la nueva escritura musical que, hoy en día, conocemos; así que ¡música maestro! Y es considerado a Juan de Palestrina como uno de los maestros del renacimiento italiano.

POESÍA

Este tríptico concluye con el II Siglo de Oro, la literatura española del barroco y la lucha de dos titanes de la poesía: Francisco de Quevedo y D. Luis de Góngora y Argote. Estos dos grandes poetas se conocían aunque no se soportaban. Se sabe que en un momento dado, nada impidió a Quevedo decir: "*Gongorino, si no te callas, te unto los morros con tocino*", debido a la mala relación entre ambos, ¡qué barbaridad!

Centrándonos en la obra de Quevedo, es digna de nombrar la poesía que dejó escrita en prosa, como: *El Buscón, una novela picaresca*. Su poesía a veces burlona nos sorprende, como sus maravillosos sonetos en los que dentro de la métrica incluye sutilmente la picardía, la risa... En mi opinión, el más bello de los sonetos es: *Amor constante más allá de la muerte*.



17

Gente grande

Contemporáneo de Quevedo, Luis de Góngora, fue de carácter alegre y pendenciero en su juventud, pero esto no impidió que, con el paso del tiempo, se convirtiera en un gran poeta. Aparte de sus muchos sonetos, escribió su obra maestra: *La Fábula de Polifemo y Galatea*, un poema de contenido mitológico, publicado en 1612 que recrea la historia de Polifemo, hijo de Poseidón, narrada en la Odissea.

Como marco del tríptico buscaré palabras de sentimientos, de amor y respeto mutuo entre las personas, sin distinción de razas ni religiones. Sin arrogancias ni abusos de los poderosos que se creen sabios.

Que escuchen a los humildes y a los desprotegidos porque tienen mucho que contar y nos podrán dejar callados.

Blanca Urabayen Galdiano
(CENTRO DE ESTELLA)

LA DICTADURA

Del 36 o del 40, ¡daba igual!, a las cenicientas de esa generación las calzaron con la misma horma.

Si, las hicieron casi clónicas a fuerza de hormas y de normas; a las guapas, a las feas, a las listas, a las tontas, a las pobres —casi todas—, a las ricas...

Pero a quién más apretaba la horma era a las guapas y a las listas: ¡cuidado con ese cuerpo!, las formas rotundas, provocativas, ponían en duda la honestidad de la cenicienta.

"Esa chica parece una puta", "Mejor fea y honrada", "El buen paño en el arca se vende". Eran aseveraciones mil veces repetidas por sus madrastras.

Madrastras tenían varias: familia, religión, régimen político. Hermanastras más y más feas que la Cenicienta de Perrault: incultura, envidia, murmuración, calumnia...

En cuanto a los Príncipes, ¡pobrecitos! ¡tenían tan poca fortuna!, andaban más sueltos, eso sí; la horma para ellos era menos estrecha, pero, tampoco les dejaban ser muy originales.

Las Cenicientas, algunas eras princesas disfrazadas, se casaron con sus príncipes y terminaron siendo queridas por sus madrastras por su obediencia, abnegación y discreción.

El Régimen cambió, la sociedad se trastocó, la familia no volvió a ser lo que era, y las hermanastras murieron de puro viejas.

Y se cuenta que algunos de aquellos pobres príncipes hicieron fortuna gracias a sus Cenicientas.

Estrella Ayala
(CENTRO DE PAMPLONA)

DICEN QUE YA ERES VIEJO

A mi coche

Dicen que ya eres viejo, caduco,
tus ruedas mil veces cambiadas
han dado varias vueltas al mundo.
Jadeas al subir la empinada cuesta
contenerte no puedes en la bajada.

Conservas tus nervios de acero
de fuego tienes el corazón.
Cuando te pido fuerza, respondes,
sueitas tus cien caballos presto
adelantas raudo cual viento.

Pero... una rótula, un cojinete,
un palier, un tornillo poco prieto
nos apartan a la cuneta.
No importa, se hace un
arreglo
y otra vez a hollar el
mundo.

Un traje nuevo quiero regalarte,
está feo el que llevas puesto,
lo tienes pero que muy abollado.
Un cobarde desaprensivo
con un punzón lo ha rallado.

Con traje nuevo y el interior renovado,
ahora que ya tienes dirección asistida
tienes incluso aire acondicionado.
No hay jovenzuelo que pueda
competir en gallardía y hermosura.

Claro que los años no pasan en balde,
reclaman tributo, roñan nuestra salud,
envejecen nuestras entrañas.
Esto es así, nadie lo puede remediar.
Mientras viva, no te he de abandonar.

Francisco Buira
(CENTRO DE ESTELLA)





ESCRIBIR LOS VERSOS DEL POEMA DE LA VIDA

A veces, perdemos la fe en las buenas personas y quedamos cegados en un mundo de oscuridad y tinieblas. Ponemos un muro entre nosotros mismos y los demás y no dejamos que nadie pase esa barrera que está formada por miedos, prejuicios y carencias personales.

Pero en la vida existen para siempre que son muy relativos. Creencias que se rompen gracias a nuevas experiencias y a nuevas personas que te ayudan a cambiar el foco de atención para pasar de lo negativo a lo positivo de vivir sin buscar la seguridad en cada paso.

Las buenas personas no son un fenómeno en peligro de extinción, pero la sociedad individualista no siempre nos permite sacar lo mejor de nosotros mismos en un entorno donde la soledad se disfraza con autosuficiencia. A veces perdemos la fe en la vida porque hemos perdido todo a mitad de camino en la conquista hacia nuestros sueños, incluso, la autoestima.

No todos los días son martes, ni cada mañana entra la luz por una rendija del alma. A veces, tenemos que jugar con el calendario y conformarnos con la luz artificial de los recuerdos para sobrevivir en medio de la nada.

Las buenas personas son más necesarias que nunca en la sociedad del siglo XXI porque llenan de luz el mundo. Siembran el terreno con vitaminas de bondad. Producen un efecto terapéutico tan potente, que te transforman por dentro. Y entonces, ocurre el milagro de volver a creer que, como decía Rousseau, "el hombre es bueno por naturaleza" y la vida es bella gracias a que existen personas que hacen de este mundo un lugar mejor.

La vida no es un poema en rima asonante, ni el ritmo de los acontecimientos encaja en los cánones de la métrica tradicional. Sin embargo, todos somos un poco poetas a la hora de buscar la inspiración para escribir los versos del poema de la vida. Practica la fe de escribir con los ojos cerrados, improvisa tu camino y mira más allá de ti mismo para comprobar que no estás solo, incluso, cuando sientes que sí lo estás.

Maité Nicuesa
(CENTRO DE PAMPLONA)

ANTONIO, UN AMIGO

Ana miraba sorprendida tras el cristal de su balcón cómo caía la nieve; suave, silenciosa. No esperaba ver este espectáculo en días tan próximos a la primavera. Los pensamientos de las macetas estaban totalmente cubiertos de una capa blanca. Se contentó pensando el abrigo que tenían.

Al verlos recordó aquella visita que tuvo años atrás en que la imagen de su balcón era igual. Pero los pensamientos no eran los mismos. Ni la nieve. Ni ella.

Antonio, un amigo, como él se presentaba era una amistad de los suegros de Ana. Estos fueron muy generosos, eran de pueblos cercanos y lo tuvieron en su casa de Pamplona mientras cumplía la mili.

Antonio, fiel a su amistad, visitaba con alguna frecuencia a Ana y su marido entonces con hijos pequeños. Jamás se despedía sin darles la paga. También les mandaba sacos de patatas pues él era hortelano. Su conversación favorita era la política.

Con las manos en los bolsillos —su postura favorita— y echado hacia atrás como sacando pecho, hablaba y hablaba. “¡En qué país vivimos!”. “¡Es una vergüenza!”. “¡En Francia, con los hijos que tenéis, no os faltaba de “na”!”. Cuando se iba, Ana se reía escuchando a su marido: “¡Es un cansa almas! de los que pegan la hebra”.

Antonio era un hombre pequeño, aldeano y señoritillo a un tiempo. Su pelo era negro y rizado. A lo Antonio Molina. De ojos azules, no feos y gafas de concha marrones. Lo más parecido a José Mota cuando hace de pueblerino, incluyendo el palillo.

A finales de un verano murió tempranamente el marido de Ana. Asiduamente, Antonio les llamaba por teléfono. “Aquí Antonio, un amigo”, se presentaba. Ana se sentía reconfortada. Necesitaba el cariño de los demás. Con sus hijos comentaba: “*Todavía quedan amigos, se ha ido el que él conocía y no se olvida de la familia*”. En esas llamadas le decía que tenía ganas de verlos.

En aquel tiempo Ana estaba triste, vulnerable, no le apetecía estar con nadie. Pero también pensaba que no podía poner impedimentos. En cierto modo se sacrificaba por su marido. Así que quedaron un día y a una hora —las once de la mañana— que es cuando subía de pasear desde su barrio. “¡Qué fastidio! —Pensaba Ana— ¡Una visita por la mañana!”.



Ana era corta (“*más que las mangas de un chaleco*”, según frase de su marido). Cuando éste vivía era él su amistad y llevaba la conversación, pero ahora le tocaba a ella. Ese día llegó. Había nevado y los pensamientos del balcón estaban cubiertos de una capa blanca. Ana, después de preparar la comida, limpió el cuarto de estar y se arregló. Era presumida y, ahora que estaba muy delgada, se compraba alguna ropa más juvenil y eso le alegraba algo.

Antonio, puntual, llamó al timbre de la casa. Ana lo esperaba con la puerta del piso abierta. Llegó con la boina con copos de nieve, como una seta de cuento. Se saludaron besándose y después de sacudirse las playeras en el felpudo —el pantalón no lo necesitaba, ya que siempre los llevaba cortos— comentó entrando por el pasillo: “¡Vaya día nos ha salido!”.

Ya en el cuarto de estar se sentaron algo distanciados, apoyados en la gran mesa —Ana necesitaba su espacio—. Mirándola de arriba abajo Antonio le dijo: “*¡Te conservas muy bien!*”. “*Como si fuera una sardina en lata*”, pensó Ana. Después hablaron de la reciente muerte del marido de Ana. Ésta notó que no había demasiado sentimiento por parte de él.

De pronto Antonio levantándose, le preguntó: “*¿Está alguno de tus hijos?*”. “*No* —respondió Ana—, *pero uno de ellos no tardará en venir. Come pronto*”. Entonces Antonio, andando hacia ella, le dijo que le quería dar un beso. No estaba ni de pie ni sentada. Y alerta y demostrando tranquilidad le contestó: “*Pero si me has besado al saludarme*”. Antonio, con su cara rozando la suya, siguió: “*Es que te quiero dar un beso de amor*”.

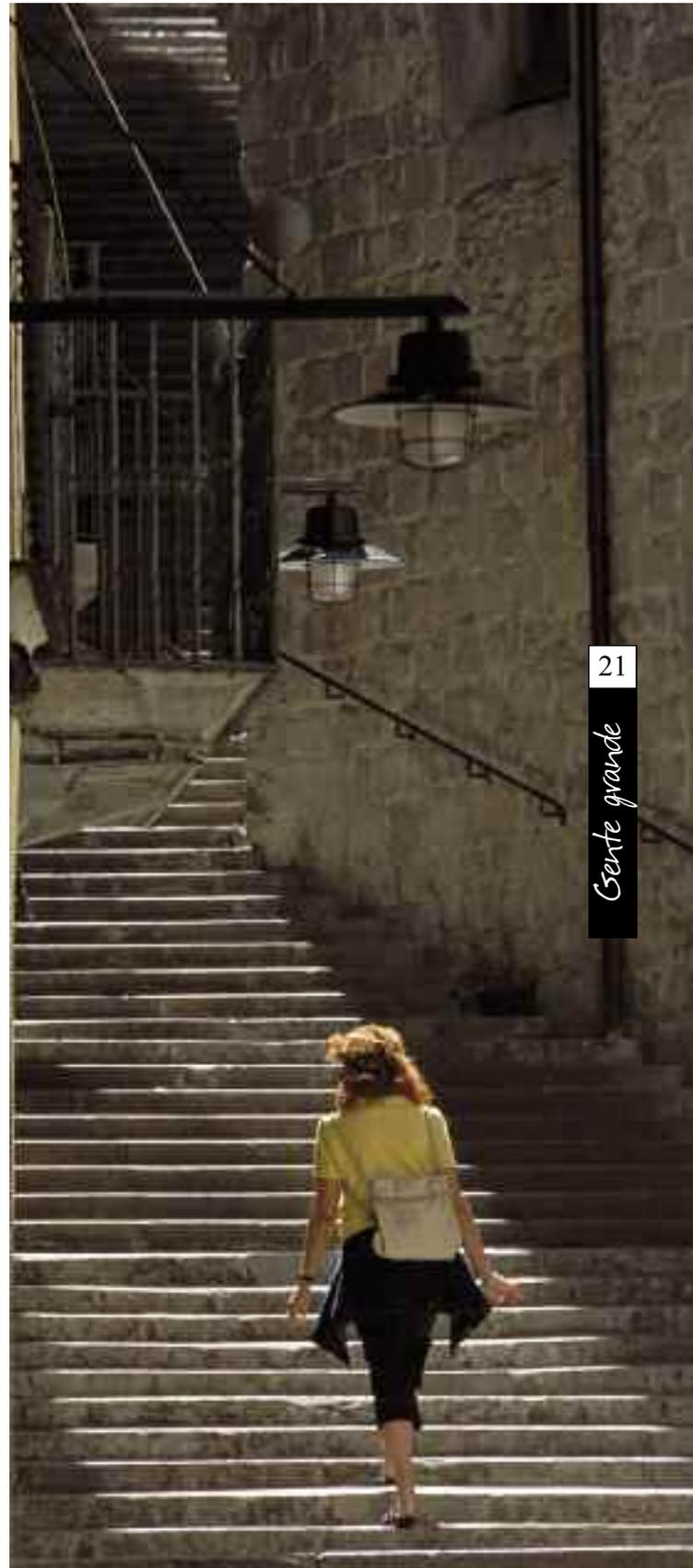
Ana se encontraba como una presa acorralada, disimulando el asco que le daba aquel aliento de cigarros muertos que salían de aquella raja, con rabia contenida le dijo: “*¡Eso no!*”. Antonio, sin insistir como aquel que está seguro de conseguir lo que pide, le dijo: “*¡Estás sola, sabré esperar!*”. Después, como si nada hubiera pasado, Antonio se volvió a sentar y siguió tranquilo hablando. “*¡Las mujeres me dais la vida!*”, “*¡Tengo 82 años y estoy como un chaval!*”, “*¡Mis dineros mejor gastados!*” ..., pero Ana ya no lo escuchaba. Sólo quería llorar.

El tiempo que tardó su hijo en llegar se le hizo eterno. Cuando por fin oyó la puerta que se abría y con educación y con decisión acompañó a Antonio para despedirse y tuvo que soportar que la besara, pero en ningún momento quiso hacer una escena. Al verlo bajar las escaleras, Ana murmuró para sí: “*Ésta es la última vez que subes*”.

Ana contó a sus hijos lo sucedido. Antonio llamó muchas veces al timbre, como era tonto y avisaba a la hora que iba a venir, salían con sigilo al balcón cuando llamaba y al comprobar que era Antonio, “*un amigo*”, sencillamente no abrían. Como los cerditos y el lobo.

Pasó el tiempo y tampoco por teléfono tuvo respuesta. Un día se lo encontró por la calle. Con rostro serio él le contó que su hijo mayor había fallecido repentinamente. Ana al instante pensó en su mujer. Aquella mujer sencilla que le llegó a contar que casi le cuesta la vida cuando lo trajo al mundo en el pueblo. Sintió pena del hijo querido y de otras cosas.

M^a Dolores Arana
(CENTRO DE PAMPLONA)





HE APRENDIDO...

He aprendido que nadie es perfecto hasta que no te enamoras.

He aprendido que la vida es dura, pero yo soy más.

He aprendido que las oportunidades no se pierden nunca, las que tú dejas marchar las aprovecha otro.

He aprendido que, cuando siembras rencor y amargura, la felicidad se va a otra parte.

He aprendido que necesitaría usar siempre palabras buenas, porque mañana, quizás, se tienen que tragar.

He aprendido que una sonrisa es un modo económico para mejorar tu aspecto.

He aprendido que cuando tu hijo recién nacido tiene su dedo en tu puñito, te tiene enganchado a la vida.

He aprendido que es mejor dar ejemplos sólo en dos circunstancias cuando son pedidos y cuando de ello depende la vida.

He aprendido que cuando menos tiempo derrocho más cosas hago.

Joaquín Labiano
(CENTRO DE PAMPLONA)

ALEGRÍA

Está dentro de mí. Yo así la siento como una irreplicable melodía que estremece mi cuerpo. Temblaría como tiemblan las hojas con el viento.

También vibra en mis venas y la siento como un rayo de sol a mediodía que inunda los jardines de alegría y el río a su caudal da movimiento.

Recorre los caminos de mi vida con paso jubiloso y diligente soñando en una eterna primavera.

Y me muestra su imagen concebida junto al amor, de un sueño diferente sin tener que esperar hasta que muera

Valentín Echarren
(CENTRO DE ESTELLA)

LO ETA LO

Katua txikia
miau miau miau.
Atera eta sartu
eguzkia eta ilargia.
Bira eta biraka
eguna eta gaua.
Sehaskan etzanda
neska kutuna.
Lotan badago
katua arruma.

Cele Gómez de Segura
(CENTRO DE ESTELLA-LIZARRA)

– La *Banda de Música Mariano García* celebró el *Día de Navarra* con un bonito concierto. La cita fue el pasado 3 de diciembre a las 13:00 horas en la Casa de Cultura de Aoiz. Días más tarde, el 23 de diciembre concretamente, esta misma banda, acompañada por el *Coro Txiki* de la localidad, interpretó el *Concierto de Navidad* en la Iglesia Parroquial.



– *Bilaketa* ha impulsado la *campana 'Que no nos recorten la curiosidad'* con el objetivo de *hacer amigos que colaboren con su labor en favor de la cultura y la sociedad en general*. Este programa, en el que cada persona puede aportar su granito de arena en la medida de sus posibilidades, ofrece, como contraprestación, estar puntualmente informado de las actividades de la institución cultural, participar en ellas con descuentos y beneficios exclusivos y obtener ventajas fiscales.

– El pasado 15 de noviembre, un grupo de estudiantes y profesores de la UMAFY conoció *Tarazona y el Monasterio de Veruela en un viaje cultural* organizado por la profesora *Tere Inchusta*.

– La *Escuela Especial de Música Joaquín Maya* acogió un concierto de la *Banda de Música Mariano García*, que estuvo acompañada por la *Big Band*, de dicho centro musical. La cita fue el 23 de marzo a las 12:00 horas.



– La *Txaranga Bilaketa* presentó su *CD aniversario* en un concierto celebrado en la Casa de Cultura de Aoiz el pasado 26 de enero. Días más tarde, el 9 de febrero, llenó de música los *carnavales* de la localidad.

– Desde estas líneas, deseamos una *pronta y total recuperación* de sus problemas de salud a los estudiantes del centro de Pamplona *Francisco Javier Abal, Pedro Lusar y Carlos Euguñ*, a la profesora del centro de Aoiz *Josefina Resano* y a la mujer del profesor del mismo centro *Juan Luis García*.

– Queremos enviar unas *palabras de apoyo y consuelo a las familias* de la alumna del Centro de Pamplona *María Ángeles Carbonelly* y de la exalumna del mismo centro *Joaquina Iturrarte Sorozábal*. También transmitimos nuestro más sentido *pésame a Rosa Beusoain de Paulorena* y a *Marisa Echarri* (alumnas del centro de Pamplona) por el fallecimiento de sus respectivos maridos; y a la profesora del centro de Pamplona *Ana Belén Albero*, por la muerte de su madre.

